

# SENCOR®

SHB 6301WH  
SHB 6302BK



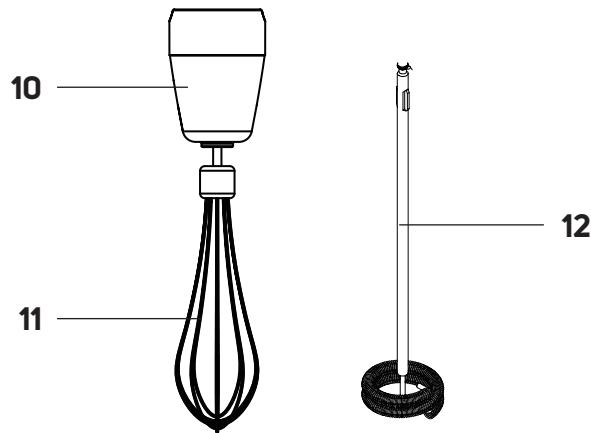
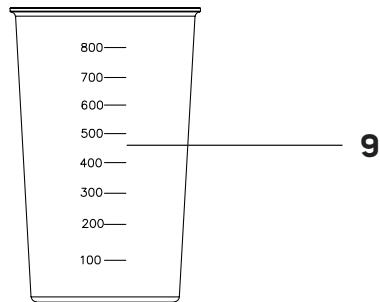
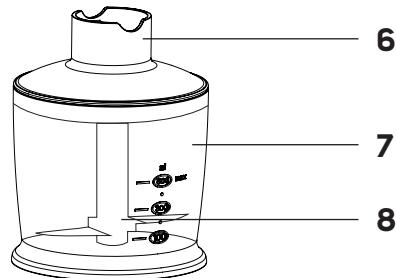
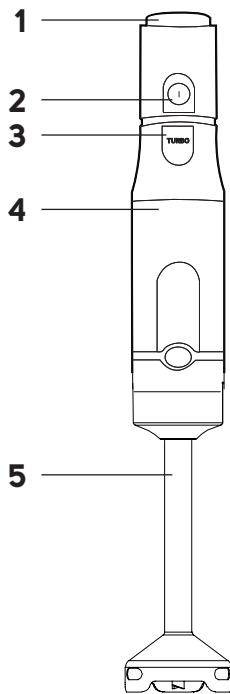
ŠTAPNI MIKSER  
Prijevod originalnog priručnika



# SENCOR®

**SHB 6301WH**  
**SHB 6302BK**



**A**

## Važne sigurnosne upute

### PAŽLJIVO PROČITAJTE I SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU.

- Ovaj aparat ne smiju upotrebljavati djeca. Ovaj aparat i njegov kabel napajanja držite izvan dohvata djece.
- Aparate smiju koristiti osobe smanjenih fizičkih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom ili ako su obaviještene o sigurnoj upotrebi proizvoda te da razumiju potencijalne opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Ako se kabel napajanja ošteti, zamijenite ga u servisu kako biste izbjegli opasne situacije. Aparat je zabranjeno koristiti ako je kabel napajanja oštećen.



#### UPOZORENJE:

Nepravilna upotreba može dovesti do ozljeda.  
Obratite pažnju prilikom rukovanja oštricama za rezanje, posebice prilikom uklanjanja oštrica iz posude, pražnjenja posude i tijekom čišćenja.

- Prilikom čišćenja površina koje dolaze u dodir s hranom slijedite upute navedene u ovom priručniku. Koristite

samo čistu vodu s malo neutralnog deterdženta za pranje posuđa.

- Aparat uvijek odspojite od utičnice ako ga ostavljate bez nadzora i prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Prije zamjene opreme ili dostupnih pokretnih dijelova, isključite aparat i odspojite ga iz napajanja.

- Prije priključivanja aparata u električnu utičnicu provjerite odgovara li napon naveden na nazivnoj naljepnici naponu u vašoj zidnoj utičnici.
- Aparat je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i koristi se za miješanje, sjekanje, ribanje i pjenjenje hrane. Nemojte ga koristiti za obradu hrane koja je pretvrđa, kao što su kockice leda, muškatni orašići itd.
- Aparat ne upotrebljavajte u industrijskim okruženjima ili na otvorenom. Nemojte ga koristiti u bilo koje svrhe za koje nije namijenjen. Aparat ne stavlјajte na rub stola ili na nestabilnu površinu. Aparat postavite samo na ravnu, suhu i stabilnu površinu.
- Aparat upotrebljavajte samo s originalnim dodacima s kojima je isporučen.
- Uverite se da je aparat pravilno sastavljen prije puštanja u rad.
- Nemojte tijekom rada dodirivati rotirajuće dijelove koji su u pokretu. U suprotnom može doći do ozjeda.
- Budite posebno oprezni prilikom rukovanja vrućim tekućinama i hransom. Vruća para ili prskanje vrućih tekućina i hrane mogu uzrokovati opekotine. Za dodatnu sigurnost, pričekajte da se vruc će tekućine i hrane ohlade na barem 45°C prije miješanja.
- Za potiskivanje sastojaka kroz lijevak za punjenje uvijek upotrijebite isporučeni potiskivač. Nemojte upotrebljavati prste ili predmete.
- Vrijeme rada aparata traje 1 minuta. Pustite da se hladi barem 3 do 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite. Ako aparat koristite za miješanje ljepljive ili tvrde hrane, zaustavite rad nakon 30 sekundi.
- Uvijek isključite aparat i iskopčajte ga iz utičnice ako ga ne namjeravate upotrebljavati i ako ga ostavljate bez nadzora, prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja.
- Prije rastavljanja aparata na pojedinačne dijelove, uvjerite se da je motorna jedinica isključena, isključena iz mrežne utičnice i da su se rotirajući dijelovi zaustavili.
- Budite posebno pažljivi prilikom rukovanja jedinicom štapnog miksera i čišćenja kako biste izbjegli ozljedivanje oštice.
- Aparat i kabel napajanja ne uranljavajte u vodu ili bilo koju drugu tekućinu i ne perite te dijelove pod tekućom vodom.
- Pazite da kabel napajanja ne dođe u kontakt s vrućim dijelovima. Na kabel napajanje nemojte postavljati teške predmete. Pazite da kabel napajanja ne visi preko ruba stola i da ne dodiruje vruc će površine.
- Kabel napajanja aparata nemojte iskapčati iz zidne utičnice povlačenjem za kabel. To može prouzročiti oštećenje kabela za napajanje ili utičnice. Kabel napajanja nemojte odvajati iz zidne utičnice potezanjem za kabel. Ne upotrebljavajte aparat ako ne funkcioniра pravilno ili ima znakove oštećenja.
- Da biste sprječili opasne situacije, nemojte sami popravljati ili modificirati aparat. Neka sve popravke i prilagodavanja izvede ovlašteni servis. Modificiranjem aparata izlaže se riziku o gubitka zakonskih prava po pitanju nepravilnog rada ili jamstva kvalitete.

# HR Štapni mikser

## Korisnički priručnik

- Zahvaljujemo Vam na kupnji našeg SENCOR proizvoda i nadamo se da ćeće biti zadovoljni s njime.
- Prije upotrebe ovog aparata upoznajte se s korisničkim priručnikom, čak i ako ste već upoznati s korištenjem sličnih vrsta aparata. Aparat koristite samo kako je opisano u ovom korisničkom priručniku. Priručnik čuvajte za kasniju upotrebu.
- Tijekom trajanja zakonskih prava po pitanju nepravilnog rada ili jamstva kvalitete, preporučujemo da sačuvate originalno pakiranje, pakirni materijal, račun i dokaz prodavačeve odgovornosti ili jamstvenu potvrdu. Kada transportirate aparat, preporučujemo da ga ponovno spakirate u originalnoj proizvođačevoj kutiji.

### OPIS APARATA

A1	Birač brzine	A7	500 ml posuda sjekkalice
A2	Prekidač  za uključivanje/isključivanje	A8	Jedinica oštrica sjekkalice
A3	Tipka TURBO	A9	800 ml posuda za miješanje i pjenjenje
A4	Sklap motor	A10	Prilagodnik za spajanje pjenjače ili nastavka za pjenjenje mlijeka
A5	Odvloživi nastavak za štapni mikser	A11	Pjenjača
A6	Klopkokap posude sjekkalice s otvorom za spajanje sklopa motora	A12	Nastavak za pjenjenje mlijeka

### PRIJE PRVE UPOTREBE

- Prije prve upotrebe uklonite aparat i dodatni pribor iz pakiranja i uklonite sve promotpitive etikete i naljepnice. Provjerite da niti aparat niti bilo koja komponenta aparat-a nije oštećena.
- Temeljito operite sav uklonljivi pribor koji dolazi u dodir s hranom topлом vodom i neutralnim deterdžentom za pranje posuda. Zatim isperite čistom vodom i ostavite da se slobodno osuši ili temeljito obrišite mekanom krpom. Prilagodnik čistite samo vlažnom krpom. Pazite da voda ne curi unutar ovih komponenti. Pri čišćenju nastavka štapnog miksera ne uranjujte gornji kraj, koji se pričvršćuje na motornu jedinicu, u vodu.
- Motornu jedinicu obrišite mekanom i malo vlažnom krpom, a zatim osušite brisanjem.

### SVRHA UPOTREBE

#### Štapni mikser

Prikladno je za miješanje mekih sastojaka i tekućina. Uglavnom se koristi za pripremu dječje hrane, raznih vrsta koktel-a, umaka, namaza, itd.

#### Ručna mješalica

Prikladno je za pripremu laganih tjestova ili za tučenje tučenog vrhnja, bjelanjaka i vrhnja. Ne koristite za mučenje debelog tjestova.

#### Nastavak za pjenjenje mlijeka

Prikladan je za mučenje toplog ili hladnog mlijeka i mliječnih nadomjestaka za daljnju uporabu, npr. za izradu cappuccina ili tople čokolade. Nemojte koristiti za pjenjenje šlag-a itd.

### SKLAPANJE I RASKLAPANJE

Prije nego počnete sastavljati ili rastavljati aparat, pobrinite se da je jedinica napajanja isključena, odspojena iz utičnice i da rotirajući dijelovi nisu u pokretu. Dijelovi koji se pričvršćuju na sklop motora moraju biti suhi i čisti!

#### Štapni mikser

- Priključite štapni mikser odozdo na motornu jedinicu. Klikajući zvuk označava da su oba dijela povezana.

- Pomiješajte hrano u isporučenoj posudi ili drugoj prikladnoj posudi, koja je namijenjena kontaktu s hrana.
- Priključom rastavljanja pritisnite i držite gumb na prednjoj strani dok uklanjate nastavak štapnog miksera iz motorne jedinice.
- Kada koristite štapni mikser za miješanje hrane u loncu, uvijek provo uklonite lonac s ploče za kuhanje.
- Hrana koju stavite u isporučenu posudu ne smije biti kipuća ili prevruća kako biste izbjegli oštećenje posude. Preporučuje se ostaviti da se hrana ohladi na oko 50 do 60 °C prije upotrebe štapnog miksera.

#### Ručna mješalica

- Umetnute metlice u otvore u prilagodniku dok se ne učvrste. Prije upotrebe uvijek provjerite jesu li metlice pravilno pričvršćene.
- Priključite nastavak za miješanje na motornu jedinicu odozdo. Spajanje se signalizira klikajućim zvukom.
- Umetnite hrano u isporučenoj posudi ili drugoj prikladnoj posudi za kontakt s hrana.
- Da biste uklonili, pritisnite i držite gumb na prednjoj strani motorne jedinice dok povlačite motor prema gore. Zatim napravite suprotno od sastavljanja ručnu mješalicu.

#### Nastavak za pjenjenje mlijeka

- Umetnute kraj nastavka za pjenjenje mlijeka u otvor u prilagodniku.
- Priključite prilagodnik s priključkom na jedinicu motora odozdo. Spajanje se signalizira klikajućim zvukom.
- Ne rukujte aparatom neprekidno dulje od 1 minute. Zatim ostavite da se hlađi 1 minutu.
- Priključom rastavljanja pritisnite i držite gumb na prednjoj strani jedinice motora i uklonite nastavak za pjenjenje mlijeka s jedinice motora.

### RAD S APARATOM

- Odaberite vrstu dodatne opreme koju želite koristiti i sastavite aparat prema uputama u poglavljiju Sastavljanje i rastavljanje aparat-a.
- Priključite utikač napajanja u električnu utičnicu. Upotrijebite birač brzine da biste postavili željenu brzinu. Okrećite birač u smjeru kazaljke na satu kako biste povećali brzinu ili suprotno od kazaljke na satu da biste je smanjili.
- Pritisnite prekidač čim podesite željenu brzinu. Nemojte prilagodavati brzinu dok je aparat u radu. Sve dok je prekidač pritisnut, aparat će raditi. Kada se prekidač otpusti, aparat se isključuje.
- Ako morate brzo obraditi sastojke, pritisnite tipku TURBO i aparat će početi s maksimalnom snagom. Kada pustite tipku, aparat se isključuje.
- Odskopite električni kabel iz električne utičnice kada završite sa upotrebom. Provjerite jesu li se rotirajući dijelovi prestali okretati i rastavite aparat na pojedinačne dijelove. Očistite sve korištenе dijelove prema uputama u poglavljiju Čišćenje i održavanje.



#### Upozorenje:

Maksimalno vrijeme neprestane upotrebe aparat-a je 1 minuta. Zatim ostavite da se hlađi 3 do 5 minuta. Ako aparat koristite za miješanje jepljive ili tvrde hrane, zaustavite rad nakon 30 sekundi.

### RAD S APARATOM

#### Savjeti i preporuke za upotrebu aparat-a

**Štapni blender:** Držite oštricu potopljenom dok je aparat u upotrebi kako biste izbjegli prskanje hrane. Također možete sprječiti prskanje hrane da ne napunite posudu u kojoj obradujete. Preporučujemo obradu hrane u kratkim intervalima. Polako pomičte oštricu gore-dolje i u krugovima.

**Miješanje rukom:** Uronite metlice u posudu, a zatim uključite aparat. Držite pjenjače uronjene dok aparat pokrenut kako biste izbjegli prskanje hrane. Također možete sprječiti prskanje hrane tako da ne napunite posudu u kojoj obradujete. Ne tucite više od 6 bjelanjaka ili 1000 ml vrnjha.

**Nastavak za pjenjenje mlijeka:** Uronite nastavak za pjenu u mlijeko i uključite aparat. Pomažete nastavak u mlijeku s površine na dno kako bi se mlijeko prozračilo i stvorila mlijječna pjenja. Ne pripremati više od 200 ml mlijeka. Isključite aparat prije uklanjanja nastavka iz mlijeka.

## BRZI VODIČ ZA OBRADU SASTOJAKA

### Štapni mikser

Sastojci	Broj	Postavka brzine	Vrijeme obrade
Hrana za bebe	300 g	Srednje do maksimalno	45 s
Namazi	200 g	Srednje do maksimalno	30 s
Voće i povrće (kuhanog)	200 g	Srednje do maksimalno	45 s
Umaci	500 ml	Srednje do maksimalno	45 s
Kremasti napitci/koktelji	500 ml	Srednje do maksimalno	30 s

### Ručna miješalica

Sastojci	Broj	Postavka brzine	Vrijeme obrade
Bjelanjenici	4 kom	Maksimalno	60 s
Krema za miješanje	200 ml	Maksimalno	60 s
Lagano tijesto	500 g	Srednje do maksimalno	60 s

Uvijek umutite vrhnje i bjelanjak u uskoj i visokoj posudi. Kada mučkate bjelanjke, metlice i spremnici moraju uvijek biti potpuno čisti i suhi, inače bjelanjke možda neće biti tučene do čvrste konzistencije.

### Nastavak za pjenjenje mlijeka

Sastojci	Broj	Postavka brzine	Vrijeme obrade
Mlijeko	200 ml	Srednje do maksimalno	30 s



### Napomena:

Navedena vremena obrade hrane su samo naznake. Stvarno vrijeme obrade ovisi o veličini hrane, njezinu količini i željenoj konačnoj konzistenciji. Ako se željena konzistencija ne postigne tijekom maksimalnog razdoblja rada aparata, nakon što se ohладi, možete nastaviti s obradom hrane.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja iskopčajte kabel napajanja iz električne utičnice i pustite da se aparat ohlađi.
- Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje, otapala ili bilo kakve tvari za čišćenje bilo kojeg dijela aparata koja bi mogla oštetiti površinu aparatova. Nijedna komponenta ovog aparata nije prikladna za periličnu posudu.



### Upozorenje:

Da biste sprječili rizik od električnog udara, nemojte uranjati aparat, kabel napajanja ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

- Rastavite aparat na pojedinačne dijelove. Temeljito operite upotrijebljeni pribor toploim vodom vodom koristeći neutralni deterdžent za pranje posuda. Zatim ih isperite čistom vodom i pustite da se slobodno osuše ili ih temeljito obrišite mekom krpom.
- Prilagodnik čistite samo vlažnom krpom. Pazite da voda ne curi unutar ovih komponenti. Pri čišćenju nastavka štapnog miksera ne uranjajte gornji kraj, koji se pričvršćuje na motornu jedinicu, u vodu.

- Motornu jedinicu obrišite mekom i malo vlažnom krpom, a zatim osušite brišanjem.
- Metlice mogu se prati u periliču posudu. Ostali dijelovi nisu namijenjeni za pranje u periliči.
- Rezna jedinica štapnog miksera također se može očistiti uranjanjem u toplu vodu s dodanim deterdžentom za pranje posuda nakon upotrebe i kratkim stavljanjem aparat u rad. Zatim odspojite aparat iz utičnice, rastavite ga i isperite čistom vodom te temeljito osušite.

### Upozorenje:

Obratite posebnu pažnju prilikom čišćenja jedinice oštice štapnog miksera, sjeckalice kako se ne biste porezali na oštici.

### Pohrana

- Ako aparat nećete koristiti dulje vrijeme, odspojite utikač iz utičnice, ostavite aparat da se ohladí i očistite ga u skladu s uputama iz poglavљa "Čišćenje i održavanje".
- Prije pohrane, provjerite je li aparat i sav pribor temeljito očišćen i suh.
- Cuvajte aparat na suhom, čistom i dobro prozračenom mjestu koje nije izloženo ekstremnim temperaturama i koje je izvan doseg djece ili kućnih ljubimaca.

## TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Nazivni raspon napona .....	220–240 V~
Nazivna frekvencija .....	50 Hz
Nazivna ulazna snaga .....	1,200 W
Razina buke .....	75 dB(A)

Deklarirana razina emisije buke aparat je 75 dB(A), što predstavlja razinu A zvučne snage u odnosu na referentnu zvučnu snagu od 1 pW.



Klasa sigurnosti za zaštitu od električnog udara:

Klasa II – Zaštita od električnog udara pruža se dvostrukom ili teškom izolacijom.

Zadržavamo pravo na izmjenu teksta i tehničkih specifikacija.

## **UPUTE I INFORMACIJE O ODLAGANJU ISKORIŠTENIH AMBALAŽNIH MATERIJALA**

Rabljenu ambalažu odložite na predviđenom odlagalištu u vašoj općini.

### **ODLAGANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME**



Ovi simboli na proizvodima ili popratnoj dokumentaciji naznačuju da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s ubičajenim kućanskim otpadom. Za pravilno odlaganje i recikliranje ove proizvode predajte na predviđena mesta za prikupljanje. Također, u nekim državama članicama Europske unije ili drugim europskim zemljama proizvode možete vratiti lokalnom zastupniku prilikom kupnje jedнакog novog proizvoda. Pravilno odlaganje ovog proizvoda pomaže u očuvanju dragocjenih prirodnih resursa te sprječava zagadživanje okoliša uzrokovano nepravilnim odlaganjem otpada. Za više pojedinosti kontaktirajte lokalne nadležne ustanove ili središte za prikupljanje otpada. Sukladno državnim propisima, za nepravilno zbrinjavanje ove vrste otpada mogu se izreći kazne.

### **Za poslovna tijela u državama Europske unije**

Za pojedinosti o odlaganju električnih ili elektroničkih aparata obratite se svom zastupniku ili dobavljaču.

### **Odlaganje u državama izvan Europske unije**

Ovaj je simbol važeći u Europskoj uniji. Potrebne informacije o pravilnom odlaganju ovog proizvoda zatražite od lokalne uprave ili od svog zastupnika.



Ovaj proizvod ispunjava sve bitne zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose.

FAST ČR, a.s.  
U Sanitasu 1621  
CZ-251 01 Říčany  
[www.sencor.eu](http://www.sencor.eu)